



هاريت بيتشستو

6

الروائية الأمريكية التي خلّدها التاريخ الإنساني لقاء رائعتها، ودُرّة أعمالها: «كوخ العم توم»، الرواية التي حاربت نظام الرق والاستعباد ليس في أمريكا فحسب، بل في معظم مناطق الرق في العالم كلّه .
وهي الكاتبة التي حظيت بتقدير وثناء الرئيس الأمريكي «إبراهام لنكولن» محرّر العبيد .
والتي نالت إعجاب مشاهير عصرها من ملوك وكتّاب ونُقّاد .

« إن الله عز وجل هو الذي أملى على قصة كوخ العم توم، ولم أكن أنا سوى الوسيلة التي كتبت الإملاء... »



الميلاد وذكريات الطفولة :

ولدت الروائية الأمريكية «هاريت بيتشستو» Harriet Beecherstowe في يوليو عام 1811م في مدينة «نيو انجلاند» في «ليتشفيلد» . وكانت الصغرى من أطفال تسعة .

كان والدها هو أحد رعاة الكنيسة المشهورين، ولم يكن راتبه القليل يكفى ليؤمن للأسرة الكفاف من العيش، ممّا حداً بأمّها «روكسانا» إلى افتتاح مدرسة أهلية - وكانت ذات ثقافة وعلم - لتعليم العلوم واللغات والفنون النسوية بالإضافة إلى رسالتها الأولى كربة بيت وأمّ صالحة مثالية .

في هذه البيئة الواعية، المكافحة، نشأت «هاريت» ، وأحست منذ طفولتها بروح الحرية تسرى في أعصابها ودمها، وهي تتجول بين الحقول والغابات، ومن تلك الطبيعة الرائعة، ومن أرضها المتجهمة بالسحب، تثقت - كما تقول - ونمّا تفكيرها وفهمها للحياة بطبيعتها وتجهمها وتقلبها .

ولكن هذه الطفولة سرعان ما نراها تتعرّض لضربة قاسية من ضربات القدر، فيد الموت التي لا ترحم تغتال الأم المثالية، المضحية و«هاريت» لم تتجاوز بعد الخامسة من عُمرها، وليبدو في رحيل الأم وكأن الأسرة كلّها قد انكسرت، وأصبحت بلا قائد .

ولم يكن الصغار الذين حرموا هذا النبع الفيّاض المتدفق من الإيثار والحنان فحسب، بل كان السيد «بيتشر» ذلك الزوج الذي لم يستطع أى عزاء التخفيف من ألم فجيئته ووحدته بعد رحيل شريكة حياته .

رحلت «هاريت» إثر وفاة أمها لتعيش مع جدتها وبعد ذلك تعود إلى «نيوانجلاند» بعد زواج أبيها للمرة الثانية .

ولقد حاولت زوجة الأب أن تكون أمّاً ثانية للأطفال الصغار، ونجحت بأن تكون محبوبة لديهم، غير أن «هاريت» لم تحس نحوها بذلك الانعطاف الخاص .

نجاح ملحوظ في حياتها التعليمية :

في سن السابعة برهنت «هاريت» على أنّها تملك ذاكرة وموهبة ساطعة، فقد كانت مولعة بقراءة وتحصيل المعرفة إلى حد بعيد، فقد كانت مكتبة والدها مقصدها للبحث عن الغذاء الفكرى وكان البحث عن هذا الغذاء واكتشافه يشبه لديها اكتشاف جزيرة في المحيط، وفي عام 1823 م حينما بلغت سن الثانية عشرة التحقت بمدرسة السيد «جون دريس» وكان مريباً ذا شهرة ومكانة وفضل، فظهرت براعتها وذكاؤها في التعبير والدقة في الإنشاء . وفي يوم الاحتفال بانتهاء العام الدراسي كانت الفائزة الأولى، وفي العام التالى أثبتت جدارتها العلمية، واستطاعت القيام بتدريس الفلسفة الأخلاقية في نفس المدرسة .

ثقافة « هارييت بيتشرستو » وظهور بواكير موهبتها الأدبية :

كانت حياتها الفكرية قد أُصيّبت بانفصام لعدة سنوات بسبب إعجابها بالفلسفة التطهيرية (البيوريتانية) وفي الوقت نفسه رفضها لقسوتها وصرامتها .

ولم يحدث أن انقادت وراء الجحور المحافظ الذي عاشت فيه، بل احتفظت باستقلالها الفكري الذي أدى بها إلى ولوج عالم الأدب الصاحب بكل التيارات الفكرية المتعارضة. تحوّل هذا الاستقلال إلى نوع من الثورة الفكرية التي بلغت قممتها في روايتها الخالدة «كوخ العم توم» .

وقد ظهرت بواكير الموهبة الأدبية عند « هارييت » وهي لم تزل في سن مبكرة، ففي عامها الحادي عشر كتبت مقالاً تُجيب به عن هذا السؤال : هل يمكن أن نهتدى بظواهر الطبيعة في البرهنة على خلود الروح ؟

التزوا إلى سينسناتي .. وزواج « هارييت » من رجل دين :

حينما بلغت الخامسة والعشرين من عُمرها انتقل والدها إلى «أوهايو» ليصبح رئيساً لإيبارشية «لين» في مدينة «سينسناتي» فتذهب معه ابتداء «كاترين» و « هارييت » . وهذه المدينة تقع على الحدود بين الشمال والجنوب من الولايات المتحدة الأمريكية، فكانت هذه فرصة لها أن ترى بعينها حالة العبيد في الجزء الجنوبي من البلاد . وما إن مكثتا هناك حتى أسستا «كاترين» و « هارييت » مدرسة جديدة في ضاحية المدينة .

ثم التقتي « هارييت » في «سينسناتي» بكاهن له مكانة مبدجة بين رجال الدين يُدعى «كالفرن ستو» فتتزوج منه في عام 1836 م فيصبح اسمها منذ ذلك الحين « هارييت بيتشرستو » بعد أن كان « هارييت بيتشر » فقط . وقد لعب زوجها دوراً مهماً في حياتها عندما أدرك قيمة موهبتها الأدبية، وحثها على الاستمرار في الكتابة لأنه كان مُحباً للعلم والمعرفة بحكم عمله أستاذاً للاهوت بكلية «باودوين» منذ عام 1848 م.

وعندما أوشكت الحرب الأهلية على الانتهاء نزحت عائلة « هارييت » إلى بلدة

«ماندارين» بولاية فلوريدا الأمريكية حيث بذلت أقصى ما في وسعها لكي ترفع الروح المعنوية لأهالي الجنوب، وخاصةً الزوج منهم بعد أن طحتهم الحرب .
وفي عام 1873 عادت مع أسرتها إلى «نيو إنجلاند» حيث أسست منزلاً في «هارتفورد» كرّست فيه حياتها للكتابة .

«هاربيت» . تتبنى قضية الرق في أمريكا :

كانت قضية الرق تهز النفوس في أرجاء القارة كافة، وبما أن مدينة «سينسنتي» كانت تقع بقرب حدود «كينتاكي» (الولاية الجنوبية للعبيد) فقد أصبحت مرفأً للأفكار التحررية العاصفة، وكان العبيد يهربون إلى الولاية الحرة في «أوهايو» فتمدّ لهم «هاربيت» يد المساعدة عن طريق رجال عرفوا بعطفهم على قضايا الحرية . في تلك البيوت الكريمة الواقعة في الشمال كان العبيد يجدون الحماية في النهار إلى حين ينقلون خلال الليل إلى تلك الولاية .

وأضحى ساحل تلك الولاية مقراً للجدل العنيف، ولتأييد قضية تحرير الإنسان، ولقد ساعد الكثيرون من طلاب الولايات الشمالية على تحرير عبيد وعلى تأسيس مدارس الطلبة الملونين في «سينسنتي» رغباً عن نظرية العداة التي ورثها هؤلاء عن أهلهم .
وحينها حاولت الصحافة المحلية أن تلجأ إلى المناداة بحلّ عادل للقضية تعرّضت مطابعها للكسر مرتين وقذفت إلى البحيرة، كما تعرّض الكثير من بيوت الملونين للحرق والقتل .

أوشكت المدرسة التي أسستها «هاربيت» وشقيقتها «كاترين» على التوقف عن التدريس بعد أن هجرها أكثر أساتذتها وطلابها وبعد أن بذل السيد «بيتشر» مع أبنائه في سبيلها أقوى دفاع .

وفتحت «هاربيت» بيتها للأطفال الملونين الذين كانت تعلمهم، وحينما اعتقل واحد منهم، تولاها أسي شديد فبادرت إلى افتدائه بأموال كثيرة. حينذاك أنذرت عائلة

«هاريت» بأن خطراً شديداً ينتظرهم، فهاجرت العائلة إلى الشمال في عام 1850 م وشرع زوج «هاريت» في التدريس في كلية «برانسويك» في ولاية «لين»، كما أخذت هي في الكتابة للصحف لتعاون على كسب العيش .

عالم «هاريت بيتشر ستو» الروائي :

رواية : كوخ العم توم :

لم تقتصر الفكرة الرئيسة للرواية حول جلد العم توم العجوز الأسود حتى الموت، بل قدّمت أيضاً بانوراما عريضة مليئة بالأحداث الدامية لحياة الجنوب الأمريكي الذي يجيى الرق والعبودية والاستبداد.

استطاعت الروائية الأمريكية «هاريت بيتشر ستو» أن تُرسخ مكانتها في الأدب الأمريكي بفضل واحدة فقط من رواياتها التي مازالت تقرأ حتى الآن، وأكدت في الوقت نفسه خلود صاحبته في هذا المجال، إنّها رواية «كوخ العم توم»، والتي نُشرت مسلسلة لأول مرة عام 1851 م، ثم في كتاب عام 1852 م .

كان السبب المباشر التي دفعها إلى كتابة الرواية أنّها ذات صباح يوم من أيام الأحاد وهي تصلى في كنيسة مدينة «برونزويك» وفجأة رأّت فيها يشبه الرؤيا عبداً أسود اشتعل رأسه شيباً، بأسفاله البالية وهو يُجلد بالسياط في قسوة لا نظير لها، وقد ظل العمال يجلدونه بأوامر من سيدهم الأبيض حتى فاضت روحه، وهو يتهل إلى الله أن يغفر لجلاديه .

مما يجدر ذكره لطرافته، أن «هاريت» بدأت كتابة الرواية بفصلٍ عن موت «العم توم» وقبل أن تمضى في إنشاء قصتها كاملة، قرأت ذلك الفصل على أطفالها، فبكى الأطفال بكاءً مرّاً، فمضت المؤلّفة تكتب الرواية فصلاً فصلاً، وكلّما فرغت من فصلٍ نشرته، فلم تلفت روايتها الأنظار إبان نشرها على حلقات، لكنها لم تكد تجمع في كتاب حتى طار ذكرها في الآفاق .

تدور الفكرة الرئيسة لرواية «كوخ العم توم» حول عبد زنجي أمريكي يُدعى

«العم توم» يمرّ بمراحل مُتعدّدة وقاسية من المعاناة والعذاب والألم . وهذه كلّها عوامل تضيف إلى شخصيته هالات من الوقار والكبرياء والصمود . كان مصدر هذا العذاب رجل أبيض يُدعى «سيمون ليجرى» تصل به القسوة إلى جلد العم توم حتى الموت، لكن الرواية لا تقتصر على هذا العمود الفقري من الأحداث، بل تُقدّم المؤلّفة بانوراما عريضة لحياة الجنوب الأمريكي من خلال شخصيات مُتعدّدة ومتنوعة مثل: «إيفا» الصغيرة ابنة السيدة «أوجستين سان كلير» التي تمتلك العم توم الذي كرّس حياته لخدمة ابنتها في حبّ وصفاء وإخلاص، ومثل الفتاة «إليزا»، والصبي الزنجي «توبسي»، ومس «أوفيليا» العانس التي تمثل الحياة الجافة في «نيوانجلاند»، و«ماركس» صائد العبيد .

من الواضح أن هذه الشخصيات تركت بصماتها فيما بعد على شخصيات الروايات الكثيرة التي كتبها «هاريت» في مطلع القرن العشرين .

ومن المشاهد التي لا تنسى في رواية «كوخ العم توم» المشهد الذي تصف فيه المؤلّفة موت «إيفا» الصغيرة، وهو مشهد زاخر بكل الأحاسيس الإنسانية والمتعارضة والمتناغمة . كذلك المشهد الذي تهرب فيه «إليزا» فوق الجليد حاملة طفلها «هارى»، بينما زوجها في أعقابها ولكن عن طريق آخر حتى يتمكننا من تضليل صائدي العبيد الذين شرعوا في اقتفاء أثرهما .

تمثلت الخلفية الوصفية لكل هذه الأحداث في مزارع القطن والقمح وغيرهما من المحاصيل التي أنتجها أصحاب الأراضي البيض في لويزيانا وغيرها، واستخدموا فيها العبيد لكي يستخرجوا كل ما يمكن أن تأتي به . لا يهم في ذلك حياة العبيد الذين كانت تقلّ في القيمة عن حياة الدواب والماشية . لقد كان قلم «هاريت» ناضحاً بكل العطف والحبّ والحنان سواء للزواج أو لأهالي الجنوب التي طحتهم الحروب .

في هذه الرواية أثبتت الكاتبة لأهالي الشمال أن الرق نظام يتنافى مع أبسط المبادئ الإنسانية، أمّا الجنوب فكان ينضح بالكراهية للرواية وصاحبيتها !!

كذلك لم يقتصر أثر رواية «كوخ العم توم» على محاربة نظام الرق والاستعباد في أمريكا فقط، بل امتد ليشمل معظم مناطق الرق في العالم كله.

كان التجاوب مع الرواية في كافة أرجاء العالم قوياً عاصفاً تبنى في فيض من رسائل التشجيع من ملوك وأمراء وكتّاب وأدباء، فقد كتب لها «شارلز ديكنز» يقول: «إن كتابك لجدير بكل عقل وكل قلب». كما مدحه كل من: «كنجسلي» و«جورج إليوت». كما قرأت الرواية عند صدورها الروائية الفرنسية «جورج صاند» فامتدحتنا وعرفت للكاتب قدرها العظيم، كما قرأتها بشغف شديد الملكة «فيكتوريا».

ومع هذا لم تخل الرواية من ثغرات تاريخية، وتنوعات اجتماعية، وأخطاء فنية، بل إن بعض النقاد قال بأن الروايات الأخرى التي كتبها «هاريت» ترتفع درجات كثيرة عن «كوخ العم توم» إذا ما قورنت من الناحية الفنية.

ويقول الدكتور «نبيل راغب» على الرغم من أن «هاريت بيتشستو» لم تكن واعية ومدركة تماماً لضرورات الشكل الفني التي حتمها معايير النقد الحديث، إلا أنها قدّمت إضافة ضخمة إلى تراث الرواية الأمريكية بصفة خاصة، وتراث الرواية العالمية بصفة عامة، لم تكن الأخطاء الفنية التي وقعت فيها «هاريت» سوى أخطاء الرواد العظام الذين يكتبون بلا خلفية ضخمة من التقاليد الراسخة».

هذا وتجلّى عظمة الكاتبة الإنسانية والأخلاقية في أنها أنفقت معظم أرباحها من تلك الرواية على شراء العبيد وإطلاق سراحهم وإنشاء المنازل والملاجئ لهم.

روايتنا : المرشد إلى كوخ العم توم، ودريد أو مستنقع الرعب العظيم.

تتناولان قضية الرق من منظور وثائقي وتحليلي.

ينبغي في البداية أن نذكر أن «هاريت بيتشستو» كتبت أول قصة لها في عام 1834م وحازت جائزة في مسابقة للقصة كان «إدجار آلان بو» من المشتركين فيها، كانت القصة بعنوان «العم لوط»، ونشرت في مجلة «وسترن» الشهرية.

وفي عام 1835م عندما كانت تقوم بالتدريس في «سينسناتي» نشرت كتاباً عن الجغرافيا.

من المؤكّد أن «هاريت» كانت في منتهى الحذر من دُعاة التفرقة العنصرية الذين أصابتهم في مقتل بروايتها «كوخ العم توم» ممّا أدى بها إلى كتابة «المرشد إلى كوخ العم توم» عام 1853م، لتوضح بالبراهين والأسانيد أنّها أخذت المشاهد والشخصيات والأفكار ممّا يدور فعلاً في الحياة، ولم تدع شيئاً من خيالها على سبيل الإثارة وتهيج المشاعر .

وفي كتابها «دريد» أو «مستنقع الرُّعب العظيم» الذي نشر عام 1856م ناقشت «هاريت» نظام الرق من وجهات نظر مُتعدّدة وجديدة، وأعدت فيه إظهار شخصيات رواياتها الأولى ولكن بأسماء جديدة، بل إنّها قالت للذين أظهروا لها العداة: «إنّ الله عز وجل هو الذي أملى على كوخ العم توم، ولم أكن أنا سوى الوسيلة التي كتبت الإملاء».

روايات أخرى :

وقد حازت أعمال «هاريت بيتشستو» الأخرى على الإعجاب والاحترام على أساس ريادتها في مجال الأدب الإقليمي المحلي الذي يحاول الخروج بقضايا الإنسانية إلى المجال العالمي .

كما يعتبر النقاد أن أفضل كتبها هي التي تستمد مادتها من الحياة في «نيوانجلاند» ومن خبرتها الشخصية بهذه الحياة ؛ فهي يبدو أنها درست الأساطير المحلية والحكايات الشعبية، كما تجلّت موهبتها الأصيلة في الرسم المرح لشخصياتها الروائية والقصصية . كذلك استطاعت أن تستخرج من صبا زوجها مادة خصبة للذكريات، ومع ذلك لم تحصل هذه الأعمال على أية شهرة، لعلّ من هذه الأعمال نذكر تحديداً: «إغراء كاهن» عام 1859م، و«لؤلؤة الجزيرة» عام 1862م، و«أهالي المدينة القديمة» عام 1869م، و«قصص المدفأة» عام 1872م .

وفي أثناء معيشة «هاريت بمدينة» ماندارين» بولاية فلوريدا، كتبت أعمالاً عدة تشمل وصفاً روائياً للمناظر المحلية التي وقعت عينها عليها، يتجلّى هذا في رواية «أوراق النخيل الصغير» عام 1873م .

وكان من الطبيعي أن نتوقع لبعض كتابات «هاريت» أن تكون من باب السيرة الذاتية مثل : «عزيزى تشارلى» عام 1858 م، و«نحن وجيراننا» عام 1875 م .
يُذكر أن المؤلفة كانت تكتب أحياناً باسم مستعار هو : «كريستوفر كراوفيلد».

أسلوب الكاتبة فى ميزان النقد الأدبى :

من العيوب الواضحة فى أسلوب «هاريت» أنَّها تلجأ إلى التكرار والإطناب كثيراً، ممَّا يؤثِّر على التركيز والتكثيف عندها . كذلك فإنَّها لا تملك ناصية اللغة فيما يتصل بتركيب الجمل، وعلم المعانى . وأحياناً تُصاب مقدرتها على الوصف والتحليل بالغموض وعدم الدقة . وعندما تصل المواقف فى رواياتها إلى قمة درامية مكثفة فإنَّها تعجز عن استغلالها الاستغلال الفنى المناسب .

ومع ذلك نحن نغفر لها هذه الهنات والأخطاء ؛ لأن تدفق السرد الروائى عندها يحتاج فى طريقه كل ما من شأنه أن يشوه الصورة النهائية لأعمالها .

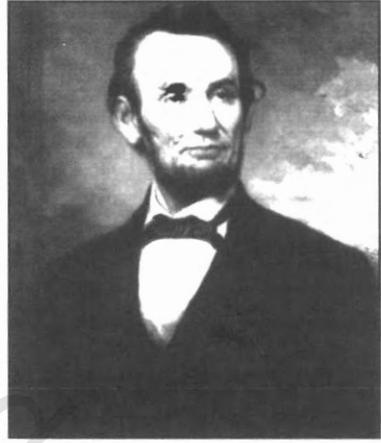
أوروبا تحتفى بصاحبة كوخ العم توم :

فى عام 1853 م، وهو العالم التالى لصدور رواية «كوخ العم توم» قامت «هاريت» بزيارة أوروبا مع زوجها، فكانت تقابل فى كل مدينة تزورها بحماسة منقطعة النظر . وقد افتتح اكتاب عام لتحرير العبيد، حيث قدم لها مبلغ ألف جنيه إسترليني على صينية مصنوعة من الفضة . كما دعته إحدى الدوقات إلى حفل كبير فى بيتها، كان من حضوره : «لورد بالمستون»، و«ماركونى» و «جلادستون» . قدمت لها خلال الحفل سواراً ذهبياً على شكل قيد لعبد نقش على الحلقة الأولى منه عبارة : «إننا نؤمن بأنَّه رمز لقيد سوف يتحطم عاجلاً» . كما نقش على الحلقة الثانية منه تاريخ إلغاء تجارة الرق فى أمريكا عام 1807 م، وفى بريطانيا عام 1843 م، وعلى الحلقة الثالثة : تاريخ تحرير العبيد فى مقاطعة كولومبيا إلى إعلان «إبراهام لنكولن» لإلغاء العبودية فى الوثيقة الدستورية فى الولايات المتحدة وإلى الأبد عام 1836 م .

اللقاء التاريخي لهارييت بيتشرستون والرئيس «إبراهام لنكولن» في البيت الأبيض :

عندما زارت «هارييت بيتشرستو» الرئيس الأمريكي «إبراهام لنكولن» المحرّر الأعظم للعبيد - ذات يوم من أيام عام 1862م في البيت الأبيض، وقف في تبجيل واحترام لهذه المرأة التي قُدر لها أن تهز بروايتها الخالدة «كوخ العم توم» ضمير العالم، وتُجند الرأي العام الأمريكي ضد ذلك الظلم الساحق النازل بالزواج، وأن تكون الموحية والدافعة لحرب تحرير العبيد الأهلية التي انتصرت فيها الولايات الشمالية على نظيرتها الولايات الجنوبية، قال لها :

أهذه أنت أيتها السيدة الصغيرة التي سببت كل هذه الحرب الكبيرة ؟
ثم استطرد يقول :
حسنًا، إنني لسعيد بأن أرحب بك بوصفك مؤلّفة تلك الرواية العظيمة.



الرئيس الأمريكي إبراهيم لنكولن

الرحيل :

طوى الموت المؤلّفة «هارييت بيتشرستو» عام 1896م إثر مرض عُضال ألم بها، فقد أصيبت بالشلل والعجز، عن عُمر يناهز 85 عامًا. ودُفنت في مقبرة متصلةً بكنيسة بلدتها بين قبر ابنها، وقبر زوجها .
وقال التاريخ : لقد كافحت «هارييت» بقلم، أكثر ممّا كافحت بسلاح، وعاشت لترى معركتها ضدّ العبودية تنتصر .